

A1.23 Wygląd fizyczny



- Beschrijf iemands fysieke uiterlijk
- Gebruik bijvoeglijke naamwoorden om mensen te beschrijven.

| | | | |
|-------------------|--------------------|----------------------|-------------------------|
| Wygląd | <i>(Uiterlijk)</i> | Długie | <i>(Lang)</i> |
| Włosy | <i>(Haar)</i> | Brazowe | <i>(Bruin)</i> |
| Broda | <i>(Baard)</i> | Blond | <i>(Blond)</i> |
| Piękny | <i>(Mooi)</i> | Blond | <i>(Blond)</i> |
| Przystojny | <i>(Knapp)</i> | Rude | <i>(Rood)</i> |
| Brzydki | <i>(Lelijk)</i> | Czarne | <i>(Zwart)</i> |
| Chudy | <i>(Dun)</i> | Proste | <i>(Steil)</i> |
| Gruby | <i>(Dik)</i> | Kręcone | <i>(Gekruld)</i> |
| Wysoki | <i>(Lang)</i> | Opisywać | <i>(Beschrijven)</i> |
| Niski | <i>(Kort)</i> | Wyglądać | <i>(Er uitzien)</i> |
| Krótkie | <i>(Kort)</i> | Robić zdjęcie | <i>(Een foto maken)</i> |

1. Dialog: Jarosław narzeka na swój wygląd, a Aniela próbuje go pocieszyć

(QR: Audio)



- Jarosław:** Wiesz, nie podoba mi się mój kolor włosów. Taki nijaki, brązowy... *(Weet je, ik vind mijn haarkleur niet mooi. Zo saai, bruin...)*
- Aniela:** Ale przecież masz piękne włosy! Brązowe, lśniące i wyglądają zdrowo. *(Maar je hebt toch mooi haar! Bruin, glanzend en het ziet er gezond uit.)*
- Jarosław:** A do tego jestem niski i gruby. *(En trouwens, ik ben klein en dik.)*
- Aniela:** Oj, nie przesadzaj! Jesteś przystojny. Liczy się to, kim jesteś! *(Oh, overdrijf niet! Je bent knap. Het gaat om wie je bent!)*
- Jarosław:** Ale naprawdę, jestem nieatrakcyjny. A do tego mam taką dziwną brodę. *(Maar echt, ik ben onaantrekkelijk. En ook nog zo'n rare baard.)*
- Aniela:** Hahaha, no może broda jest trochę niesforna, ale właśnie to dodaje ci uroku. Poza tym kręcone włosy są fajne! *(Hahaha, misschien is de baard een beetje eigenzinnig, maar juist dat geeft je charme. En krullend haar is leuk!)*
- Jarosław:** Kręcone? Moje włosy są po prostu rozczochrane! *(Krullend? Mijn haar is gewoon verward!)*
- Aniela:** Nie, naprawdę wyglądaś super. *(Nee, je ziet er echt geweldig uit.)*
- Jarosław:** Dzięki. Pocieszyłaś mnie. Lecę do pracy, miłego dnia! *(Dank je. Je hebt me getroost. Ik ga naar werk, fijne dag!)*
- Aniela:** Pa! *(Doeit!)*

- Jaki kolor włosów ma Jarosław? *(Welke haarkleur heeft Jarosław?)*
 - Brązowy
 - Rudy
 - Blond
 - Czarny
- Co mówi Aniela o brodzie Jarosława? *(Wat zegt Aniela over Jarosławs baard?)*
 - Broda jest idealna i krótka
 - Aniela nie widzi brody
 - Broda jest bardzo długa i brudna
 - Broda jest niesforna, ale dodaje uroku

1-a-2-d

2. Grammatica: Bijvoeglijk naamwoord in de nominatief: ładna dziewczyna



In het Pools komt het bijvoeglijk naamwoord altijd overeen met het zelfstandig naamwoord.

| Rodzaj (Geslacht) | Zasada (Regel) | Końcówka (Uitgang) | Przykłady (Voorbeelden) |
|------------------------|---|-----------------------|---|
| Męski (Mannelijk) | Po większości tematów (Na de meeste stammen) | -y | duży, mały, dobry (groot, klein, goed) |
| | Po tematach kończących się na -k lub -g (Na stammen die eindigen op -k of -g) | -i | wysoki, długi, drogi (lange, lange, duure) |
| Żeński (Vrouwelijk) | Po wszystkich tematach (Na alle stammen) | -a | duża, mała, dobra, wysoka, długa, droga (grote, kleine, goede, lange, lange, duure) |
| Nijaki (Onzijdig) | Po większości tematów (Na de meeste stammen) | -e | duże, małe, dobre (groot, klein, goed) |
| | Po tematach kończących się na -k lub -g (Na stammen die eindigen op -k of -g) | -ie | wysokie, długie, drogie (lange, lange, duure) |

- Szukam Anny. To jest _____ dziewczyna. (Ik zoek Anna. Dat is een lange meid.)
a. wysoka b. wysoką c. wysoki d. wysokie
- Ten mężczyzna jest _____ i ma krótkie włosy. (Deze man is knap en heeft kort haar.)
a. przystojne b. przystojni c. przystojna d. przystojny
- To jest _____ zdjęcie, zrobione dziś rano. (Dit is een mooie foto, gemaakt vanochtend.)
a. ładne b. ładny c. ładna d. ładnie
- Ten _____ chłopak ma czarne, kręcone włosy. (Die lange jongen heeft zwart krullend haar.)
a. wysoka b. wysoki c. wysoki d. wysokie

1. wysoka 2. przystojny 3. ładne 4. wysoki

3. Oefeningen

1. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. On ma krótką brodę | a. i ma kręcone włosy. |
| 2. Ona jest wysoka | b. bez jego zgody. |
| 3. Ten mężczyzna wygląda | c. bardzo przystojnie. |
| 4. Nie rób mu zdjęcia | d. i czarne włosy. |

1-d: Hij heeft een korte baard en zwart haar. **2-a:** Ze is lang en heeft krullend haar. **3-c:** Die man ziet er erg knap uit. **4-b:** Maak geen foto's van hem zonder zijn toestemming.



2. Bedrijfsmededeling: foto's voor persoonsbadges (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: krótkie, włosy, wysoki, brodę, opisz, blond



Dział Administracji informuje: w czwartek robimy zdjęcia do identyfikatorów pracowniczych. Zdjęcia będą w sali 12 w godzinach 10:00–12:00. Prosimy przyjąć punktualnie i mieć przy sobie dowód osobisty.

Na zdjęciu musi być dobrze widoczna twarz. Prosimy o prostą fryzurę: (1) _____ nie mogą zasłaniać oczu. Jeśli masz (2) _____, zostaw ją tak jak zwykle w pracy. Przy recepcji krótko (3) _____ siebie, aby pracownik mógł cię szybko znaleźć: np. „Jestem (4) _____, mam (5) _____ (6) _____ włosy”.

De afdeling Administratie meldt: we maken donderdag foto's voor personeelsbadges. De foto's worden genomen in zaal 12 tussen 10:00 en 12:00. Kom alstublieft op tijd en neem een geldig identiteitsbewijs mee.

Op de foto moet het gezicht goed zichtbaar zijn. Houd een eenvoudige kapsel: het haar mag de ogen niet bedekken. Als je een baard hebt, laat die dan zoals je dat normaal op het werk draagt. Bij de receptie beschrijf jezelf kort zodat de medewerker je snel kan vinden: bijv. "Ik ben lang, ik heb kort blond haar".

(1) włosy, (2) brodę, (3) opisz, (4) wysoki, (5) krótkie, (6) blond

3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing. (QR: Audio)



1. Kogo kobieta opisuje? (*Wie beschrijft de vrouw?*)
- | | |
|--|---|
| a. Mężczyznę z brodą w niebieskiej kurtce | b. Wysoką kobietę z długimi blond włosami |
| c. Niską kobietę z krótkimi czarnymi włosami | |
2. Jak wygląda mężczyzna na zdjęciu? (*Hoe ziet de man op de foto eruit?*)
- | | |
|--|----------------------------|
| a. Jest niski i ma rude włosy | b. Ma brodę i ciemne włosy |
| c. Ma kręcone blond włosy i nie ma brody | |

1-b 2-b

4. Kies de juiste oplossing

1. Ta ładna dziewczyna _____ na 25 lat. *(Dat mooie meisje lijkt 25 jaar oud.)*
 a. wyglądasz b. wyglądasz c. wygląda d. wyglądam
2. Mój kolega jest wysoki i ma krótkie czarne włosy, tak go _____ w pracy. *(Mijn collega is lang en heeft kort zwart haar; zo beschrijf ik hem op het werk.)*
 a. opisujesz b. opisuje c. opisują d. opisuję
3. Ten przystojny mężczyzna _____ bardzo elegancko na tym zdjęciu. *(Die knappe man ziet er op die foto erg elegant uit.)*
 a. wyglądasz b. wygląda c. wyglądacie d. wyglądam
1. wygląda 2. opisuję 3. wygląda



5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)

a. Opis osoby na recepcji

Recepcjonistka: *Dzień dobry. Kogo pan czeka?*
(Goedemorgen. Op wie wacht u?)

Gość *Czekam na pana Marka. Wygląda na wysokiego i chudego.*
(pracownik): *(Ik wacht op meneer Marek. Hij lijkt lang en slank.)*

Recepcjonistka: *Jakie ma włosy?*
(Wat voor haar heeft hij?)

Gość *Ma krótkie, proste, czarne włosy i brodę.*
(pracownik): *(Hij heeft kort, steil zwart haar en een baard.)*

1. Jak wygląda mężczyzna, którego opisuje Gość? Wymień dwie cechy.
-

b. Zdjęcie do identyfikatora

HR: *Dzień dobry. Robimy zdjęcie do identyfikatora.*
(Goedemorgen. We maken een foto voor de identiteitskaart.)

Nowy pracownik: *Dobrze. Mam blond włosy, długie i kręcone.*
(Oké. Ik heb blond haar, lang en krullend.)

HR: *Proszę stanąć prosto. Jak pan wygląda: wysoki czy niski?*
(Wilt u rechtop staan? Hoe bent u: lang of klein?)

Nowy pracownik: *Jestem niski i chudy.*
(Ik ben klein en slank.)

1. Jakie włosy ma Nowy pracownik? Podaj kolor i długość.
-

6. Oefen in tweetallen of met je docent. (QR: AI+)

1. Jesteś w recepcji w biurze. Ochrona pyta, jak wygląda osoba, na którą czekasz. Opisz ją prosto. (Użyj: wyglądać, wysoki/niski, włosy)



2. Dzwonisz do przyjaciółki w kawiarni. Chcesz, żeby szybko Cię znalazła. Opisz siebie. (Użyj: włosy, długie/krótkie, blond/brązowe)

7. Schrijven: WhatsApp (QR: AI+)

Cześć! To Magda z pracy. Jestem już w kawiarni obok biura, ale nie widzę Cię. Możesz napisać, jak **wyglądasz** i gdzie siedzisz? Np. jaki masz kolor **włosów** i czy masz **brodę**.
Dzięki!



Schrijf een passende reactie: *Siedzę przy oknie, obok... / Mam ... włosy i jestem ... / Mam brodę / Nie mam brody.*

Belangrijke werkwoorden

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Wyglądać (uiterlijk verschijnen)

Czas teraźniejszy
wyglądam
wyglądasz
wygląda
wyglądamy
wyglądacie
wyglądają

Opisywać (omschrijven)

Czas teraźniejszy
opisuję
opisujesz
opisuje
opisujemy
opisujecie
opisują